

土庫曼、爱沙尼亚、卡累利 民间舞蹈

特·特卡勤科編著



土庫曼民間舞蹈

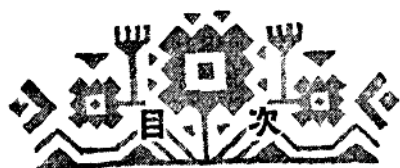
朱立人 譯

本章顧問

土庫曼蘇維埃社会主义共和国功勋艺术家

尼·謝·霍爾芬

柯沙·扎巴羅夫



土庫曼民間舞蹈	3
土庫曼民間舞蹈的基本動作	7
土庫曼女子舞《茶碗舞》	22
土庫曼男子舞《騎手舞》	30



土庫曼民間舞蹈

革命以前，舞蹈在苏联某些加盟共和国的人民生活中并不流行，土庫曼就是其中的一个。

这种现象显然是因为土庫曼人民的生活条件和生活特点而产生的。过去土庫曼人的生活方式是半游牧的，主要从事畜牧业，半辈子在馬上度过；部落之間互不往来，有时由于王公和氏族显貴的挑撥还处在敌对状态；对一切艺术都不贊成的伊斯兰教禁規；妇女受到輕視，禁止妇女进入男子的社交界等等——所有这一切都妨碍了民間舞蹈的发展。

与舞蹈相反，音乐和歌唱——民間舞蹈最亲密的伴侣——在土庫曼人民的日常生活中却流行很广。民間歌手“巴赫希”是土庫曼民間創作表演者中的中心人物。他們既是写歌詞的詩人，也是为歌詞配音乐的作曲家，并且又是用“杜塔尔”^①为自己伴奏的歌手。

此外，土庫曼民間还有许多戶外游戏，它們体现了少年好动的天性。

游戏《古甫魯格-土特德欧》(拉住长袍的前襟)有些象《戈列尔基》。^②

在另一种《艾切列克-工切列克》(月亮-太阳)的游戏中,参加者面对面地排成两行。双方轮流地喚叫对方的人,被喊到的人要急速地奔过去,并设法冲过对方的行列。如果冲了过去,他可以把对方的一个人带到自己方面来;如果冲不过去,自己就得加入对方的行列。

晚上,少年們摸黑玩《巴秀雷內普-雅特德欧》(裹好身体躺下)。参加游戏的人也分成两组,一组用长袍蒙住头部,做出希奇古怪的姿势,让另一组来猜誰躲藏在那里。

在少女中流行着一种名叫《海姆-梅尔》的娱乐。她们一个挨一个地站着,然后利用两脚脚掌的弹性,双肩稍稍往上耸动,同时随着动作的节奏哼“海姆-梅尔”、“海姆-梅尔”或“海赫-海姆梅尔”,彼此比赛,看誰做的時間最长。

偉大的十月社会主义革命以后,才开始了創作土庫曼民間舞蹈的最初的嘗試。

俄罗斯剧院在复兴土庫曼民族舞蹈的工作中給了土庫曼人民以兄弟般的援助。

派遣一批学生到列宁格勒舞蹈学校去学习(一九三四年)是創建土庫曼舞剧的第一步;以后就在阿什哈巴德成立了芭蕾舞訓練班(一九三八年)。这两个地方培养出来的干部,在

① “杜塔尔”(ду́тар)——土庫曼及烏茲別克等地的民間樂器。——譯者注

② 《戈列尔基》(горелки)——遊戲名。玩時由前面一人追趕後面輪流跑開的兩人。——譯者注

一九四一年成立土庫曼歌舞剧院时，就成为土庫曼舞剧团的基础。

一九四一年成立了附属于国立音乐院的土庫曼舞蹈团，这个舞蹈团所担负的任务不仅是要整理出一些堪称范例的土庫曼民族舞蹈，而且还要使它们变成全民的财富，推广到人民的日常生活中去。

舞蹈编导尼·谢·霍尔芬(歌舞剧院)和伊·弗·波依柯(舞蹈团)积极地参加了鑑定土庫曼民間舞蹈特点和风格的工作，并协助寻求符合該民族文化和反映該民族特点的步伐和动作。

在創作民間舞蹈的过程中，深入地研究了土庫曼人民的劳动操作和日常生活，研究了他們的民間創作、游戏和礼仪。通过細致和耐心的挑选动作，通过土庫曼演員的演出和广大观众的檢驗，舞蹈编导們創作了第一批土庫曼民族舞蹈。

《骑手舞》和《茶碗舞》就是这样产生的。《骑手舞》表現慍悍的骑手急速馳騁，表演奇迹般的敏捷的骑术。《茶碗舞》所表現的是少女把一碗散发清香的茶端給客人。

在这項工作进行的过程中，确定了土庫曼舞蹈的一般特征。女子舞蹈的特点應該是柔美和質朴的，有时也可带点羞怯的媚态。男子舞蹈應該表現出滿腔热情、渾身是胆的土庫曼骑手的有力、敏捷和勇敢。

这些舞蹈的伴奏音乐选自土庫曼的民間曲調。它們具有简单的旋律型和清晰的节奏。

目前土庫曼舞蹈团創作了許多不同題材和不同特色的民

族舞蹈。《摘葡萄舞》、《紗錠舞》、《哈尔欧》(地毯)等充分反映了土庫曼人的劳动生活。《带枪的少年》、《猎人与雪豹》和《骑手舞》采用了軍事和打猎的題材。也有一些以諷刺为內容的喜劇性舞蹈。最后,还有許多抒情舞蹈,如:《少女嬉戲舞》、《花舞》、《蒙茹克》(珠項鏈)等。

尽管民族舞蹈艺术还很年輕,土庫曼歌舞剧院已經排演了好几个芭蕾舞剧,其中有三个是取材于自己共和国的生活。这就是:《阿尔达尔-柯謝》(柯尔奇馬列夫作曲)——描写一位民間所熟知的、爱說俏皮話的談諧家,《海姑娘》(同一人作曲)——是苏联最早描写偉大的卫国战争的芭蕾舞剧中的一个,《阿克巴梅克》(維里·莫哈托夫和茲諾斯柯-波罗夫斯基作曲)——它的台本是根据土庫曼民間傳說編写的。年青的、有才华的土庫曼舞剧編导柯沙·扎巴罗夫在一九五一年排演了格里埃尔的芭蕾舞剧《紅罌粟花》,他的工作在共和国内得到了很高的評价。

土庫曼民間舞蹈的基本動作

手

柔和而從容的手臂動作，從一個姿勢平穩地交換到另一個姿勢是土庫曼女子舞蹈的特點。某些步伐要與手腕旋轉動作配合着做，同時肘部以時屈時伸的方式來幫助手腕的旋轉，並形成手臂波浪形的動作。手腕旋轉要表演得柔和而緩慢。

在土庫曼女子舞蹈中，往往可以看到撫弄道具和服裝飾物的手的動作。比如，在舞蹈中撫弄“古普波”(土庫曼少女戴的帽子上面的尖頂)、“古爾雅卡”(土庫曼少女佩戴的一種圓形大胸飾)、手鐲等等。下面我們介紹一個完整的、以玩弄茶碗的各種動作編成的舞蹈。

對土庫曼男子舞蹈來說，有力而準確的、甚至有些硬的手臂動作是其特點。手臂交換姿勢要做得急劇而又準確。手常握拳。撫弄服裝上的飾物對男子舞蹈來說也是常見的：少年敞開袍襟，拉緊衣袖，往上扔“切爾別克”(羊皮高帽)等等。

手 的 位 置

开始位

双臂在两侧放松地下垂。少女的手稍稍向上翘起，手掌向下，手指向旁微屈。少年的手指弯向手掌。

第一位

双臂向前抬起。少女的肘向下微屈，手掌向下或向上。少年握拳，手背向上，仿佛拉着马缰绳。



开始位



第一位

第二位

双臂向两旁抬起。少女的肘向下微屈。手平直，手掌向下或向上，手指向旁微屈。

第三位

双臂向上举起，肘微屈。少女：一、双手在头的上方，手掌向下或向上，双手手指微屈并几乎相接；二、双手微微竖起，手指向上，手掌向旁，手背相对。

少年双手握拳，手背朝后。



第二位



第三位

手的姿勢

第一姿勢(女的)

一臂抬到第二位,手掌向下,手指微屈。另一臂屈肘向上举起,肘向旁,手放在表演者的头上,手掌朝里,手指向头部下垂。舞蹈时,用中指彈击“古普波”(土庫曼少女戴的帽子上的尖頂)。



第一姿勢

第二姿勢(女的)

一臂微微屈肘向上举起,肘向旁,略高于肩部,手豎起,手掌朝里并微向上。另一臂屈肘,下臂抬起,肘朝下或稍向旁,手掌向上,手指向旁。



第二姿勢

第三姿勢(女的)

左臂向旁抬起,肘微屈,手微微豎起,手掌朝外。

右臂屈肘放在胸前，肘朝下，手微微竖起放在左颊旁，手掌朝左，手指向上。

女表演者害羞似地用手遮住脸，同时又俏皮地从手指缝里张望。



第三姿势

第四姿势(女的)

双手合掌放在右肩前面。手指向上，肘弯曲由身前向两旁分开。在这种姿势中，双手柔和地拍掌。

第五姿势(女的)

一手靠在另一手上，放在脸前，手背朝里，弯曲的肘分向两旁。女表演者俏皮地从交叉的手指缝里张望。

第六姿势(女的)

一臂举起，肘向旁微屈，手腕弯曲，手掌朝上。另一臂屈肘放在胸前，肘朝下，手指微向上翘，手掌朝臂举起的那一面。



第五姿势



第六姿势

第七姿势(男的)

一手屈指放在“切尔别克”(是一种长鬃毛的羔皮高帽)

旁边,肘向旁微屈,高度与肩平。

另一臂抬到第一或第二位,手握拳。

第八姿势(男的)

右臂微微屈肘举到头上方,手握拳,仿佛拿着“卡姆恰”(马鞭)。左手握拳成第一位,仿佛拉着缰绳。



第七姿势



第八姿势

手的动作

动作一(女的) 双手往里旋转

双臂抬到第二位,肘放松,手微翘起,手掌朝外,手指向上微屈。动作时,双手往下垂,手掌向下,手指向旁;手指转向下;再转往里;手竖起,手指向上,手掌朝里,以后再把手掌转向两旁,回到开始时的姿势。

动作二(女的) 双手往外旋转

双臂抬到第二位,肘放松,手微翘起,手掌朝外,手指向上微屈。动作时,手掌往里转,微屈的手指仍向上;双手往下垂,手指先往里,后往下,再转向旁,手背朝前,手指往上翘起,手掌朝外,即回到开始时的姿势。

手的旋轉要做得柔和、連貫和緩慢。

動作三 下臂的轉動

雙臂抬到第一位，肘微屈，手掌向下，手指向前微屈。

手腕不要彎曲，下臂柔和地轉動，手掌時而向上，時而向下。

動作要做得從容、平穩。

動作四(女的) 玩弄帽頂

雙臂成第一姿勢，右手舉到頭上，左臂往旁抬起與肩平。

動作時，右臂柔和地往右下垂成第二位，高度與肩平，肘向下微屈，手掌朝上或朝下。同時左臂微微屈肘向上抬起，手在頭上方下垂，用中指指尖彈擊帽子上面的尖頂，肘朝旁。

然後左臂柔和地往旁下垂，高度與肩平，同時右臂抬起，手在頭上方下垂，用中指指尖彈擊帽頂。

動作要做得頑皮、流利、柔和。

動作五(男的) 玩弄長袍

少年雙臂伸直，拉住長袍的前襟。動作時，雙手拉住前襟往兩旁打開，然後一臂屈肘往前移，好像掩上衣襟；另一臂向後伸直。然後在前面的—臂往旁打開，向後伸直。在後面的一臂屈肘經旁往前移，靠近身體，好像掩上衣襟。



動作五

動作要做得急劇、清晰。

步伐和原地动作

动作一 女子简单步

表演者按第六位用低的半脚尖着地平稳地迈小步，每八分音符迈一步。膝放松。

动作二 女子基本交换步

表演者向前迈三步：第一步——从脚跟到全脚掌着地，下两步——低的半脚尖着地。走时膝放松，不要使劲。

脚的开始姿势： 第六位。

音乐节拍： $\frac{2}{4}$

- 1 ——右脚向前一步，从脚跟到全脚掌着地，膝放松。
- 达——左脚向前一小步，向右脚靠攏，低的半脚尖着地。
- 2 ——右脚向前一小步，低的半脚尖着地。
- 达——休止。

动作从另一脚开始继续做。

步伐要做得平稳、柔和，不要下蹲。

动作三 不换脚的侧步

表演者一脚走侧步，另一脚向主力脚靠攏成第六位，微蹲。

脚的开始姿势： 第六位。

音乐节拍： $\frac{2}{4}$

- 1 ——右脚向右迈一侧步，低的半脚尖着地，膝放松。左脚微微离地，膝放松，脚背不绷直。

达——左脚向右脚靠攏成第六位，低的半脚尖着地。

- 2——按第六位柔和地半蹲，
同时从半脚尖到全脚掌
着地。

达——休止。

动作从同一脚开始繼續
做。要做得柔和、平稳。侧步可
以用来从一边走到另一边，沿
直綫、沿圓圈走，或在原地旋轉。



如果动作从右脚开始做，那末，軀干和头也都稍向右轉，
同时朝移动方向看。

动作四 “海姆-梅尔”(女的)

表演者按第六位連續数次从低的半脚尖到全脚掌着地，
踝关节有彈性地一起一落，同时小声哼：“海姆-梅尔，海姆-
梅尔”。

脚的开始姿勢： 第六位。

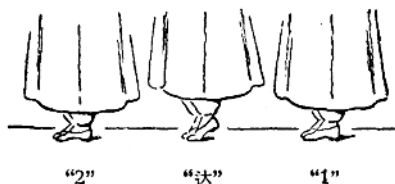
音乐节拍： $\frac{2}{4}$

- 1——表演者脚跟稍稍离地，从半脚尖到全脚掌用力着地，
踝关节有彈性地一起一落，双膝放松。同时軀干也稍稍
下沉，并在呼气时哼：“海姆”。

达——表演者半脚尖稍稍踮起。

- 2——表演者用力使全脚掌着地，与数“1”相同，并在吸气时
哼：“梅尔”。

达——半脚尖踮起，与数“1—达”相同。



动作可以在原地做,也可以同时向右或向左轉身等等。

动作五(女的) 接着做半蹲的簡單步

表演者全脚掌着地向前迈两步,然后一脚向主力脚靠攏成第六位,微蹲。

脚的开始姿势: 第六位。

音乐节拍: $\frac{2}{4}$

- 1 —— 右脚向前一步,从脚跟到全脚掌着地,膝放松。
- 达 —— 左脚向前一步,从脚跟到全脚掌着地,膝放松。
- 2 —— 右脚向左脚靠攏成第六位,全脚掌着地。两膝并攏朝前微屈。
- 达 —— 休止。

走时軀干稍向前傾。

这个步伐也可以往后做,在数“1”和“1-达”时往后迈步,这时不用全脚掌着地,而用半脚尖着地。

动作六 两脚交叉的踏步

脚的开始姿势: 第六位。

音乐节拍: $\frac{2}{4}$

- 1 —— 右脚向前一步,稍与左脚交叉,半脚尖着地,脚尖朝前,膝放松。

达——表演者左脚在右脚后面原地踏一步，半脚尖落地。

2——表演者用位于左脚前面，并与之稍稍交叉的右脚原地踏一步，半脚尖落地。

达——休止。

动作从另一脚开始继续做。踏步可以在原地做，或稍向前移动。



动作六



“1” “节拍前 达”
动作七

动作七 不换脚的小跑——男子基本步

步伐始终由一脚开始，表演者一脚有力地往旁伸出，跑一侧步。同时另一腿屈膝在后提起，稍高于主力脚的脚步。接着从后面靠向主力脚，全脚掌着地。下面的示例是从左向右沿直线进行的。

脚的开始姿势： 第三位，右脚在前。

音乐节拍： $\frac{2}{4}$

节拍前 达——右脚屈膝离地，微外开地向右伸直。左腿屈膝。

1——右脚有力地向右迈一步，半脚尖着地，膝挺直。左脚屈